

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.

Выходитъ мѣсящичъ 3 разъ: ам Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livl ndische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 58.

Среда 24. Мая. — Mittwoch 24. Mai.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ адъютантъ Рижскаго Ордуигенералъ Э. Шель уволенъ въ отпускъ въ г. Аренбургъ на два мѣсяца, считая съ 1. Іюня с. г. № 2162.

Вомъ Ливляндскихъ Губернаторъ и Адъютантъ Рижскаго Ордуигенералъ Э. Шель на два мѣсяца, считая съ 1. Іюня с. г., по Аренбургъ направлено. № 2162.

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи отъ 27. Марта сего года за № 12 отставной коллежскій регистраторъ Александръ Нинева опредѣленъ товарищемъ Дерптскаго уезднаго фискаля, а Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ возложено на него также и исправленіе должности Дерптскаго уезднаго фискаля до замѣщенія этой должности. № 2164.

Миттлст Тагесbefehl im Justizministerium vom 27. März s. j. sub Nr. 12 ist der verabschiedete Collegien-Registrator Alexander Nineva zum Adjuncten des D rpt-Verrofschen Kreisfiskals ernannt und ist von der Livländischen Gouvernements-Regierung demselben zugleich auch die stellv. Verwaltung des Amtes eines D rptischen Kreisfiskals, bis zur definitiven Befehung letzteren Amtes, übertragen worden. Nr. 2164.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 15. Мая сего года, назначившій телеграфную службу Федоръ Данбергъ, опредѣляется на службу съ 16. Мая с. г. телеграфистомъ 4. разряда ниспаго оклада по найму въ штатъ Рижскаго Телеграфнаго Округа и распоряженіемъ того же начальника, состоявшимся 17. Мая, означенный Данбергъ переводится исправляющимъ должность надсмотрщика на Вольмарскую телеграфную станцію. № 1827.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія подлежащихъ присутственныхъ мѣстъ и лицъ Лифляндской губерніи для надлежащаго руководства и исполненія, что при отправленіи въ Лифляндское Губернское Управленіе денегъ въ подлежащихъ препроводительныхъ бумагахъ или объявленіяхъ, во избѣжаніе недоразумѣній, надлежитъ съ точностію обозначать къ какой категоріи спеціальныхъ суммъ Губернскаго Управленія деньги эти принадлежать, къ подписнымъ деньгамъ за губернскія вѣдомости, къ издержкамъ за напечатаніе объявленія и другія частныя работы, къ недоимкамъ прежнихъ лѣтъ или же къ канцелярскому сбору Губернскаго Управленія. № 822.

Вомъ Ливляндскихъ Губернаторъ и Адъютантъ Рижскаго Ордуигенералъ Э. Шель на два мѣсяца, считая съ 1. Іюня с. г., по Аренбургъ направлено. № 2162.

Vom dem Weltgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß, da seit Einrichtung des neuen Zollplatzes die Stückgüter nicht weiter in der St ckgutswage gewogen werden, — die St ckgutswage dem Publicum in den üblichen Geschäftstagen zur Benutzung offen steht. Nr. 405. 3  
Riga-Rathhaus, den 20. Mai 1878.

Ссылаясь на напечатанное въ № 50 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей сего 1878 года объявленіе Рижской Коммисіи Городской Кассы отъ 29. Апрѣля 1878 года за № 514 о тиражѣ 14 облигацій по заключеннымъ городомъ Ригею 5 1/2% займахъ, Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до свѣдѣнія тѣхъ лицъ, которые въ томъ интересъ имѣютъ, что 11. Мая 1878 года въ коммисіи погашенія городскихъ долговъ вышли въ тиражъ нижеслѣдующія облигаціи, а именно:

по займу въ 127,000 руб. лит. А,

№ 13, 41, 72,

по займу въ 280,000 руб. лит. А,

№ 136, 221, 278, 298,

по займу въ 140,000 руб. лит. А,

№ 487, 509,

по займу въ 250,000 руб. лит. С,

№ 8, 74, 108, 139, 143.

Законные владѣтели означенныхъ облигацій приглашаются симъ, 13. Ноября сего года съ представленіемъ самыхъ облигацій съ купонами и талонами, получить по онымъ въ Коммисіи погашенія городскихъ долговъ, въ канцеляріи Рижской Коммисіи Городской Кассы капиталъ по 1000 руб. за каждую и проценты по 13. Ноября, причемъ просовокупляется, что если облигація тѣ владѣтелями оныхъ 13. Ноября для оплаты представлены не будутъ, платежъ процентовъ по нимъ съ того же числа прекращается. № 565. 1  
Riga-rathhaus, 12. Mai 1878.

Митъ Bezugnahme auf die in Nr. 50 der Livl. Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre 1878 ergangene Bekanntmachung des Riga'schen Stadt-Cassa-Collegiums vom 29. April 1877 sub Nr. 514, betreffend die Ziehung von 14 Obligationen der von der Stadt Riga contrahirten 5 1/2% Anleihe, bringt das Cassa-Collegium hiermit zur Kenntniß und Nachachtung Derjenigen, die Solches angeht, daß am 11. Mai 1878 bei der Stadt-Schulden-Z gungs-Commission folgende Obligationen gezogen worden sind:

der Anleihe von 127,000 Rbl. Litt. A,

Nr. 13, 41, 72,

der Anleihe von 280,000 Rbl. Litt. A,

Nr. 136, 221, 278, 298,

der Anleihe von 140,000 Rbl. Litt. A,

Nr. 487, 509,

der Anleihe von 250,000 Rbl. Litt. C,

Nr. 8, 74, 108, 139, 143.

Die rechtlichen Inhaber der vorbezeichneten Obligationen werden demittelst aufgefordert, am 13. November 1878 bei Vorbringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talon, den Capitalbetrag von je 1000 Rbl. S. nebst Rente bis zum 13. November d. J. von der Stadt-Schulden-Z gungs-Commission in der Kanzlei des Riga'schen Stadt-Cassa-Collegiums in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß wenn die Ein-

lösung der obbezeichneten Obligationen von Seiten der Inhaber derselben am 13. November s. nicht erfolgen sollte, vom 13. November d. J. ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden.  
Riga-Rathhaus, den 12. Mai 1878.

Nr. 565. 1

Vom der Riga'schen Polizei Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende Sachen als gefunden und verdächtigen Leuten abgenommen, eingeliefert worden sind, und zwar:

1 kleiner Reisef r, enthaltend 1 Stück Alpaca, 1 Stück Kattun, 1 Laken, 6 Tücher, 2 Shawls, 1 Handtuch, 1 Frauenhemd, 3 Paar Strümpfe, 2 1/4 Pfd. Strickbaumwolle, 1 Reisef r-futteral von Lein, 1 Serviette, 1 Tuch mit Kleinigkeiten von Zucker, Seife, W lln sse, Mandeln u., diverse F lder, alte Kragen u. und 1 alten Sonnenschirm; 1 Buch (lateinische Gramatik); 1 altes Taschenbuch mit Geld und einem Passe; 1 T nnchen Baumöl; 39 Sch feste und Bücher; 1 goldenen Rahmen zu einem Cigarren Etui; auf der Post vergessene P tschafte; 1 Armband; 1 Paletot; 1 Sack Rohwolle; 20 leere Säcke; 1 Koffer mit Sachen und 1 Regenschirm und 1 Damenpaletot.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden demittelst aufgefordert, zur Erlangung ihres resp. Eigenthums, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumbeweisen versehen, bei der Riga'schen Polizei-Verwaltung sich zu melden.  
Riga-Polizei-Verwaltung, den 18. Mai 1878.

Nr. 4870. 3

Am 20. December sind einem Bordinge bei Bolderaa 1 1/2 Lof Weizen, 21 Lof Hafer und 3 Lof Gerste als anscheinend gestohlenes Gut confiscirt worden. Da jedoch der Eigenthümer dieses Getreides bis hiezu nicht hat ermittelt werden können, so wird derselbe von der Polizei-Abtheilung des Riga'schen Landvogtei Gerichts hierdurch aufgefordert, sich binnen drei Wochen a dato hieselbst zu melden, widrigenfalls mit dem an. Getreide in geschlicher Grundlage verfahren werden wird.

Riga Polizei-Abtheilung des Landvogtei Gerichts, den 20. Mai 1878. Nr. 1485. 3

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что временныя почтовые отдѣленія въ Кеммерѣ и Инскулѣ открываютъ свои дѣйствія: первое съ 20. Мая а второе съ 1. будущаго Іюня.

Наборъ страховою корреспонденціи для отправленія съ почтами будетъ производиться въ Кеммерѣ ежедневно съ 8 часовъ утра до 12 часовъ дня, а въ Инскулѣ съ 8 часовъ утра до 2 часовъ по полудни.

Простая корреспонденція, т. е. простыя письма, бандерольныя отправленія, опускаемые въ почтовые ящики ежедневно въ теченіи дня, будутъ отправляемы съ первыми отходящими поездами. № 5641.

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernment bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß die zeitweiligen Postabtheilungen in Kemmern vom 20. Mai, und in Uexküll vom 1. Juni ihre Thätigkeit  ffnen werden.

Die Annahme der versicherten Correspondenz zur Beförderung mit der Post wird in Remmern täglich von 8 Uhr Morgens bis 1 Uhr Mittags und in Uexfüll täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags stattfinden.

Die ordinäre Correspondenz, d. i. einfache Briefe und Kreuzbandsendungen, welche im Laufe des Tages in die Briefkasten gelegt werden, wird mit der ersten abgehenden Post befördert werden.  
Nr. 5641.

## Реестръ

обратнымъ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу  
съ 1. по 8. Апрѣля 1878 г.

### Денежные пакеты.

Изъ Углича — Ивану Меткову (3 р.)  
изъ Тирасполя — Карлу Вильде (10 р.).

### Заказная внутренняя корреспонденция:

Изъ Ново-Александровска — Адаму Фавитну, изъ Дерпта — Тенно Штаубе, изъ Мариуполя — Глазской, изъ Либавы — Давиду Дрейману, изъ Поневѣжа — Гудовичу, Андр. Румманну, изъ Вязьмы — Стефану Маркову, изъ Вольмара — В. Беннеру, изъ Петербурга — Ник. Толю, Саломонсону, изъ Ромеснальна — Якову Маллахану, А. Ширю, изъ Орла — Симону Козлову, изъ Меджибожь — Свирисевской, изъ Валка — И. Вранарю, изъ Варшавы — Устину Голосовскому, Аннѣ Турбиной, изъ Динабурга — В. Г. Шевелеву, изъ Астрахани — Гутчену Хавену, изъ Сергѣевского — Андрею Мих. Авдѣвичу, изъ Минусинска — Адаму Удрику, изъ Гжатска — Василию Еоимову, изъ Москвы — Салену Муловулу.

### Заказная заграничная:

Изъ Бордо — Густавъ Маркова.

### Простая внутренняя корреспонденция.

Изъ С.-Петербурга — М. Дубровичу, И. Гаксу, Вульфовицу, Л. Яковсону, Л. Каулю, Е. Туписину, Е. Фершону, К. Семеновичу, изъ Витебска — Т. Шейдемантелю, И. Друнчу, В. Самуйлову, изъ Твери — Румянцевой, изъ Тулы — Х. Левенсону, изъ Чернигова — А. Мыгиковскому, изъ Курска — Я. Вреду, изъ Москвы — Ф. Михайловичу, изъ Порѣчья — Ф. Фидлеру, изъ Могилева — З. Киппису.

### Безъ обозначенія города.

А. Зайковскому.

### Простая заграничная корреспонденция.

Изъ Алтона — Т. Мѣллер, изъ Ренштадт — З. Степпат, изъ Стеттин — Герфер, изъ Неапель — Ф. Рейнгольд, изъ Роменсфене — С. Мансфельд.

Съ 8. по 22. Апрѣля 1878 года.

### Денежные письма.

Изъ Вязьмы — Андр. Бриммербергу (3 р.), изъ Варшавы — Мартину Латину (1 р.), изъ Кіева — Карлу Каплину (2 р.), изъ Унгенъ — Симону Казаку (7 р.), изъ С.-Петербурга — Алекс. Ковскому (20 коп.), изъ Дубно — Мих. Карповичу (4 руб.), изъ Москвы — Мартину Андерсону (2 руб.), изъ Яссы — Андр. Казину (3 руб.).

### Заказная внутренняя корреспонденция.

Изъ Глухова — кузнецу Семену Анисову, изъ Яссы — Егору Кириллову Мухину, изъ Вольмара — куцу Козмину, Яну Биднееву, изъ Порѣчья — Михаилу Гаврилову, изъ Динабурга — Виктору Шевелеву.

### Простая внутренняя корреспонденция.

Изъ Динабурга — Петру Фаршану, изъ С.-Петербурга — Аннѣ Андрѣй, г-ну. Пренцеру, фабрикѣ оловянныхъ издѣлій Сатурнусъ, Матронѣ Андреевой, Симону Саулику, Александру Лапикову, Гейнриху Резвинскому, Карлу Геняну, изъ Туккума — Иринѣ Цевъ, изъ Москвы — А. Михайлову, изъ Тифлиса — Дмитрію Зепалову, изъ Ромли — Агафѣ Логановой, изъ Вильны — Оттону Ротермунду, изъ Либавы — г-ну К. Урге, изъ м. Кривепова — г-ну Якову Дубанскому, изъ Валка — Яну Ракки, изъ Царскаго Села — Андрею Дружину, изъ Вильно — Марту Райску, изъ Одессы — Ярославу, изъ Вендена — г-ну Х. Целгъ, изъ Вольмара — Еленѣ Хруженѣ.

### Простая заграничная корреспонденция.

Изъ Кіемъ — докт. Ф. Ланге, изъ Берлина Фрицу Мейеру, Бергеру, изъ Тильзита — пастору Гесту, изъ Бреслау — Роннигъ Рау, изъ Германштадта — Юсифу Лейтенбауеру, изъ Кельна — Морицу Мейеру, изъ Неаполя — Карлу Ментцею, изъ Мюнхена — Константино Вольцину, изъ Каселя — Мейсеру,

изъ Дѣйств. арміи — Синафонту Лапину, изъ Лута — Шлеману, изъ Мемеля — Карлу Бургеру, изъ Шемницы — А. фонъ Касаки, изъ Роншестера — Карлу Беру, изъ Бразилии — Амаліѣ Бетину, изъ Гула — Гейнри Роде, изъ Ливерполя — Августу Реппену, изъ Чувятвета — Врумму, изъ Стирненъ лѣсничій — Боссе.

Съ 22. Апрѣля по 1. Мая 1878 г.

### Денежные пакеты.

Изъ Гостинина — Яну Дрошпрату (3 р.), изъ Ардатова Симб. — Дмит. Буткину (4 р.), изъ Ижевска — Ивану Алдовину (5 р.), изъ Нового Двора — Петру Шмидту (3 руб.), изъ Порѣчья — Семену Иванову (12 руб.), изъ Прекульна — Шаудскому Волостному Правленію (2 руб.).

### Простая внутренняя корреспонденция.

Изъ С.-Петербурга — А. Михайловой, С. Вальцеру, Кароткину, Гебарту, К. Семенову, Е. Смирнову, В. Веберу, В. Когану, Долгорукову, А. Вальфору, изъ Шрундена — Гайке, изъ Арнсбургга — Г. Зедеману, изъ Ковна — Сидову, изъ ст. Бененъ — Бреверу, изъ Варшавы — А. Луковичу, С. Петрусинской, изъ Томиславица — С. Явнушкевичу, изъ Муромъ — И. Засухину, изъ Либавы — Беблиястингъ, изъ Москвы — И. Левиту, В. Гиршбергу, изъ Россіенъ — Сиповичу, изъ Харьковъ — Тувику.

### Простая заграничная корреспонденция.

Изъ Драново — Р. Еберhardt (2 Briefe), aus Butarest — M. Kuhn, A. Wohlfeil, aus Wien — S. Prandzie, aus Wiesbaden — Berle, aus North-Shields — E. Gabrielson, aus Danzig — M. Golnau, aus New-York — Narowit, aus Breslau — G. Gellrich, aus Lissabon — T. Berens, aus Londonbering — Krufaschke, aus Hamburg — A. Brandt, aus Berlin — B. B. postlagernd.  
Nr. 5538.

Bei einem, wegen Geflung von Diebstgut, namentlich gestohlener Pferde, bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht in Untersuchung gezogenen Saarumschen Bauer, sind verschiedene Gegenstände, hauptsächlich Pferdegeschirre und einzelne Anspanngegenstände, ferner 2 Anker, in denen Schnaps aufbewahrt gewesen, endlich auch eine graue Stute, vorgefunden und endlich ist von dem eingangsgeachten Verdächtigen ein braunes Pferd, dessen rechtlicher Erwerb ebenfalls zweifelhaft ist, verkauft worden.

Da der Besitzer dieser Gegenstände keinen Nachweis über den rechtmäßigen Erwerb derselben zu liefern im Stande ist, demnach vorausgesetzt werden muß, daß die au. Gegenstände entwandt worden, sieht das Wolmarsche Ordnungsgericht sich veranlaßt, desmittelst hierüber Bekanntmachung und zugleich die Aufforderung ergehen zu lassen, damit alle diejenigen, welchen erwähnte Gegenstände entwandt worden, sich mit Eigenthumbeweisen bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht in kürzester Frist melden können.  
Nr. 5869. 1  
Wolmar, den 11. Mai 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird, in Folge Requisition der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission, hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die zur Fellinschen Stadtgemeinde gehörigen Personen, welche im Jahre 1857 geboren, demnach in diesem Jahre der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen, sich behufs Verifikation der diesjährigen Einberufungslisten und Verlautbarung ihrer Ansprüche auf Subilligung von Vorrechten nach der betreffenden Kategorie, unter Beibringung der erforderlichen Attestate über den ihre Ansprüche begründenden Familienstand, am 2. Juni a. c. 10 Uhr Vormittags bei der Fellinschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zu melden haben.  
Nr. 442. 3  
Fellin-Rathhaus, am 18. Mai 1878.

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Pernauschen Kreise und Gutmannsdorfschen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Raiffaar wird desmittelst zur Kenntniß gebracht, daß die Regulirungsacte des hiesigen Lauste Nr. 13 Gefindes, auf den Namen Saan Ralfson lautend, abhanden gekommen und daher alle Stadt- und Gemeinde-Polizeien gebeten werden, dieselbe im Auffindungsfalle, als ungültig zu betrachten und behufs Vernichtung der Baltischen Domainen Verwaltung einliefern zu wollen.  
Raiffaar-Gemeinde-Verwaltung, 8. Mai 1878.  
Nr. 122. 1

На основаніи 846, 847, 848 и 851 ст. Устава Уголовнаго Судопроизводства, по опредѣленію С.-Петербургскаго Окружнаго Суда,

отыскивается Рижскій мѣщанинъ Михаилъ Анапьевъ Герасимовъ, обвиняемый по 2 ч. 1084, 1085 и 1494 ст. Ул. о пак. 24 л. Особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

Всякій, кому извѣстно мѣстопробываніе Герасимова, обязанъ указать суду, гдѣ онъ находится. Установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество отыскиваемого, обязаны немедленно отдать его въ Опекунское Управленіе.  
№ 4293. 3

## Прокламы. Proclama.

Nachdem das auf den Namen der Wittwe, Collegien-Assefforin Anna Schwerken geb. Schiemann aufgetragene, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt unter Pol.-Nr. 391 belegene Wohnhaus zum Zweck der Vertreibung einer darauf ruhenden Schuld am 17. September 1876 vom Rathe dieser Stadt öffentlich versteigert und der Wittwe Helene Lindenberg geb. Bauer als Meistbieterin adjudicirt worden ist, werden auf Antrag der Letzteren von der 2. Section des Landvogtei-Gerichts die unbekannten Erben und Rechtsnachfolger der verstorbenen Dorothea Maria Urban desmittelst aufgefodert und angewiesen, binnen einer peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 15. November 1878, bei diesem Gerichte entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte ihre etwaigen Ansprüche bezüglich der am 4. März 1866 in den öffentlichen Gerichtsblüchern auf den Namen ihrer genannten Erblasserin, resp. Rechtsvorgängerin aufgeschriebenen gewesenen Obligation, im ursprünglichen Capitalbetrage von 3000 Rbl., geltend zu machen und durchzuführen, widrigenfalls nach Ablauf obiger Frist bei der noch ausstehenden Vertheilung des Restes der Schwerkenschen Specialconcursmasse auf jene Forderung keine weitere Rücksicht genommen werden wird.

So geschehen Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogtei-Gerichts, den 15. Mai 1878.

Nr. 688. 3

Nachdem der preussische Unterthan William Biehr zufolge des zwischen ihm und der Frau Ottilie Lane am 9. December 1877 abgeschlossenen und am 15. December 1877 sub Nr. 184 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das alhier im 3. Stadttheil sub Nr. 235 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien für die Summe von 1400 Rubel Silber käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Versicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtfestigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn William Biehr und der Frau Ottilie Lane abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Realakten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Nacherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 23. Febr. 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen dieses getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem alhier im 3. Stadttheil sub Nr. 235 belegenen Wohnhause dem Herrn William Biehr nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.  
Nr. 22. 1  
Dorpat-Rathhaus, am 12. Januar 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an das im Jurisdiktionsbezirke der Stadt Wenden belegene, dem Gutsbesitzer Pastor Eduard Punschel gehörig gewesene und von ihm zufolge am 20. März 1876 abgeschlossenen und am 26. März 1876 sub Nr. 9 corroborirten Kauf- resp. Verkaufcontracts dem Grundstücksbesitzer Peter Ewike für die Summe von 2191 Rbl. verkaufte Obflur-Grundstück nebst einem Streumorast groß

27 Loffellen und 12 Rappen und allen dazu gehörigen Gebäuden und Appertinentien, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermerken sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, nämlich bis zum 2. Mai 1879, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorgenannte Grundbesitz nebst allen Gebäuden und Appertinentien aber, dem Peter Swille zu erb- und eigenthümlichem Besitze adjudicirt werden wird.

Wonach sich ein Jeder, den Solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 913. 1

Wenden-Rathhaus, den 29. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Carl Ephraim Schuele, Erbbesitzer des im Uexküllschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Pröbstingshofischen Bez-Rejant Gutes Nr. 21, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande des Gutes Pröbstingshof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

das Gutsbez-Rejant Nr. 21, groß 10 Tlhr. 30 Gr., dem Herrn Justus August Eck, für den Kaufpreis von 8000 Rbl. S. Wolmar, den 4. Mai 1878. Nr. 446. 2

Von dem 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des zum Bunt Oslad der Stadt Wenden verzeichneten, am 15. Januar a. p. verstorbenen Pächters der Reysenschen Wassermühle, Julius Lieben, Forderungen oder sonstige Rechtsansprüche zu machen haben, oder demselben verschuldet sein sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Anforderungen in der Präklusivfrist von einem Jahr und sechs Wochen a dato, nämlich spätestens bis zum 27. Juni 1879, bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre Anforderungen in Erweis zu stellen, widrigenfalls dieselben, nach Exspirirung dieses Termins, mit ihren Forderungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Walf, im 8. Wendenschen Kirchspielsgerichte, am 11. Mai 1878. Nr. 1389. 3

Vom Gemeindeggerichte des im Pernau-Fellinschen Kreise Fellinschen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Alt-Tennasfilm wird hiermit zur Kenntniß gebracht, daß der vormalige Gemeinbeschreiber, der Güter Alt-Woldoma, Neu-Tennasfilm und Bieratz, Hans Grünwaldt Schulden wegen in Concurs gerathen und werden deshalb Alle und Jede, welche an genannten Hans Grünwaldt Anforderungen oder Zahlungen zu machen haben, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb 3 Monate a dato und nicht später als bis zum 6. August 1878 mit ihren Anforderungen oder Zahlungen bei diesem Gemeindeggerichte zu melden, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein

soßen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 373. 1

Alt-Tennasfilm-Gemeindeggerichte, den 6. Mai 1878.

Von dem Gemeindeggerichte des im Pernau-Fellinschen Kreise, Fellinschen Kirchspiele belegenen publ. Gutes Alt-Tennasfilm werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier, ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Gesindeswirthes Sanga Jurri Sanga irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb drei Monate, also nicht später als am 6. August 1878 bei diesem Gemeindeggerichte zu melden und daselbst ihre Forderungen anzubringen und nachzuweisen, sowie ihre Schulden aufzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen, resp. Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 377. 1

Alt-Tennasfilm, den 6. Mai 1878.

Kad tas Beshu kreise, Beshu basnizas draudse, Kuglas pagasta bijis Buschlejas dšrnawu melderis un gruntneeks Jahn Eisenberg ir miris un wina pahreja mantika us ofziona pahrdota, tad teef wina parahda deweji un nehmeji usajzinati, lihds 11. August f. g., pee schijs walfis teefas peeteiftees, jo wehlaft neweens netifs klausits, bet peh, lifumeem isdarits. Nr. 31. 1

Kuglas pagasta teefä, tai 11. Mai 1878.

Kad tee schi pagasta Mas-Ruka mahjas gruntneeks Jahn Pehsterson, Keel-Ruka pufamahas rentneeks Augis Lahser un Meltur mahjas rentneeks Dahwe Ohjolin ir miruschi un wina mantibas us ofziona pahrdotas, tad teef zaur scho wiff, ta mineta gruntneeka un minetu rentneeku parahdu deweji un parahdu nehmeji trihs mehneshu laika no apalscha rastitas deenas pee schijs pagasta teefas peeteiftees. Pehz notezefuscha termina neweens parahdu prafstais netifs preti nemis, un ar parahdu flehpeseem peh, lifuma tifs isdarits.

Beshu pilspagasta nama, tai 12. Mai 1878.

Nr. 50. 1

Kad tas Bez-Peebalgas basnizas draudse, Grothusch muischas pagasta buhdamas Trokan mahjas gruntneeks Peter Rastit ir miris un wina palafpalikust mantiba taps isdalita teem palafpalikufcheem mantineefcheem, tad teef zaur scho wiff wina parahdu deweji un nehmeji usajzinati feshu mehneshu laika no apalschraftitas deenas flaitoht, t. i. lihds 12. November 1878, pee schahs pagasta teefas peeteiftees, jo wehlaft ne weens wairs netaps peenemts un faudehs fawas prafstichanas, bet ar parahdu flehpeseem tifs peh, lifuma isdarits.

Grothusch muischas walfis-teefä, 12. Mai 1878.

Nr. 97. 1

## Торги. Торге.

Отъ Рижской Комисіи Городской Кассы отдавы будутъ въ арведу на годичный срокъ, то есть съ 15. Іюня 1878 г., нижеозначенныя 3 лавки, состоящія на Двинской набережной а именно:

№ 46, между Новымъ и Шальторскимъ выездами,

№ 154, между Зюндерскимъ и Пловучимъ выездами,

№ 180, по лѣвой рукѣ у Пловучаго выезда.

Лица, желающія брать въ аренду означенныя лавки, приглашаются сямъ, явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комисіи Городской Кассы 1. и 8. Іюня сего года, въ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же комиссію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 617. 3

Рига-ратгаузъ, 18. Мая 1878 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium sollen demnach die nachstehenden 3 Dünaufserbuden auf ein Jahr, vom 15. Juni 1878 ab, bis dahin 1879 vermietet werden:

Nr. 46, zwischen der Neu- und Schaalausfahrt,

Nr. 154, zwischen der Sünder- und Schwimm-ausfahrt,

Nr. 180, links von der Schwimmausfahrt.

Diejenigen, welche auf solche Buden reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 1. und 8. Juni e., anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und zur

Bestellung der geforderten Sicherheit beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 18. Mai 1878.

Nr. 617. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins auf Grund dessen, daß der Meistbieter verbliebene Sila Potapow Sujew den Meistbot nicht berichtigt hat, der öffentliche Verkauf des dem Jönnis Karlsohn öffentlich aufgetragenen und von dem Sila Potapow Sujew am 10. December 1877 meistbietlich erstandenen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Stintsee-Straße sub Pol.-Nr. 499 b belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien abermals nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. Juni 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten T. Karlsohn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Mai 1878. Nr. 1030. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Arbeiterfrau Helene Ohjoling geb. Behrsing gehörigen, im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der Windmühlenstraße sub Pol.-Nr. 19 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an der obengenannten H. Ohjoling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Mai 1878. Nr. 1032. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Afonassij Iwanow Scherschnew gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenschhof an der Dünamündschen Straße sub Pol.-Nr. 157 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten A. Scherschnew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung ge-



gehörtiger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstills keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. Mai 1878. Nr. 1039. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des hiesigen Klempnermeisters J. J. Heydenreich der öffentliche Verkauf des dem ehemaligen Zollbesucher Fedor Waschanow und seiner Ehefrau Afrija Sergejewna Waschanow gehörigen letzterer öffentlich aufgetragenen, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der großen Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 309 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 25. November 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten F. Waschanow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung

gehörtiger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstills keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. Mai 1878. Nr. 1041. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Maurers Peter Loginow und Technikers J. Sawitsky der öffentliche Verkauf des der Maria Petronna Minkewitsch gehörigen, im 1. Quartier des 2. Vorstadtheils, sub Pol.-Nr. 387 a, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadtheile, 1. Quartier, sub Pol.-Nr. 335, an der Lagerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. November 1878 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte M. P. Minkewitsch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung

zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstills keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8. Mai 1878. Nr. 652. 3

Дерптская губернская дирекция училищъ вызываетъ желающихъ принять на себя производство работъ, потребныхъ:

- 1) по ремонтному исправленію главнаго здания 1. Дерптской Учительской Семинаріи по утвержденной сметѣ въ 1210 руб. 10 коп. и
- 2) по разнымъ ремонтнымъ исправленіямъ двухъ пристроекъ 1. Дерптской Учительской Семинаріи въ 501 руб. 86 коп., съ тѣмъ, чтобы они явились въ канцелярію дерптской дирекціи училищъ къ торгу 7. Юня и къ переторжкѣ 10. Юня 1878 года, въ 12 часовъ дня, представили надлежащія залоги и зачислили свои дѣлы, а затѣмъ ожидали дальнѣйшее распоряженіе. Означенныя сметы съ чертежами предлагаются на разсмотрѣніе въ канцеляріи дирекціи ежедневно съ 11 по 1 ч. по полудни, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 470. 3

Дерпт, 17. Мая 1878 г.

За Лич. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Истржомбскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

### Immobilien-Verkauf.

Am 15. Juni d. J., Nachmittags um 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Johann Sittewitsch, alias Seltewitsch und dessen Ehefrau Anna, geb. Wassilenky gehörige, alhier im 1. Moskauer Stadtheile 3 Quartier sub Pol.-Nr. 27 (Abt.-Nr. 90), an der Moskauerstraße belegene Immobilien, unter den in termino licitationis zu verlaublichenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß der Meistbieter 10% der Meistbotsumme sogleich zu Gericht einzuzahlen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 22. Mai 1878.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

### Immobilien-Verkauf.

Am 15. Juni d. J., Nachmittags um 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse der weil. Witwe Charlotte Catharina Grouau geb. Grand gehörige, alhier im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 214 (Abt.-Nr. 27) an der Elisabethstraße, gegenüber dem Wöhrmannschen Park, belegene Immobilien nebst Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlaublichenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß der Zuschlag sofort erfolgt, falls 10,000 Rbl. oder mehr geboten werden und daß der Meistbieter 500 Rbl. in baarem Gelde oder Werthpapieren sogleich bei Gericht einzuzahlen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 23. Mai 1878.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

### Immobilien-Verkauf.

Am 15. Juni d. J., Nachmittags um 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Schmiedemeisters Jegor Saweljew Terchow alias Terchow gehörige alhier in der Moskauer Vorstadt, nach der neuen Einteilung im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadtheils sub Pol.-Nr. 153 a (Abt.-Nr. 19), an der Neustraße belegene Immobilien sammt Appertinentien, unter den in termino licitationis zu verlaublichenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß der Meistbieter 600 Rbl. in baarem Gelde oder in Werthpapieren sogleich zu Gericht einzuzahlen hat, — zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 22. Mai 1878.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Eine gebrauchte Locomobile und Dreschmaschine werden verkauft. Auskunft ertheilt die Gutsverwaltung von Nabben per Lemsal.

Simna preeckch Widsemmes un Kurssemmes.

J. Redlich

gruntigā un wißu-wezzakā

Englischu

magasinhā



schinnī gaddā, tā pat tā preeckchāikā teel pahrdohas til ween tas  
ihstenahs Steiermarkas jeb Chstrefku Kaisera semmes  
iskaptes, no tā wißu-sibstakā kallama tehrauda, taisnas un lihtas,  
garra, un ihfas, — tā ari tahs patent-iskaptes ar selta wahrdeem,  
no lauseta tehrauda, kuras pee sohles til warren lippigas tā puznasis  
pee bahrdas. Arridjan tahs garrahs Pruhshu labbibas: un  
tahs ihfas sipras atwafsu: jeb zinnu iskaptes, Italijs semmes  
iskapshu galodinas, Strahsintes iskapshu afminaine un binstein afmina bruzzekli jeb strihli  
un luhdsu wehra list tā mannas iskaptes un tee Strahsintes iskapshu afminaine un binstein-afmina  
iskapshu bruzzekli jeb strihli, eeksh tahs leelas Moslawas israhdischanas 1863, Ribgas semmohpibas  
israhdischana 1871 un Wihnes (Wien) wisapasaules israhdischana 1873 gaddā, ar tahm scheit blakkam  
redjemahm gadda-simehm puschkotas klawā; tā arridjan teel wehl pahrdoti ohmurini un lohtinas  
preeckch iskapshu tappinaschanas, grabhu-schippelles, firgu: un gohwu-kehdes, dselsu-  
pinnekli un haubj zittadas leetas preeckch mahju-waldischanas un semmes usohpshanas.

Педагогическій совѣтъ Перновской гимназіи доводитъ сѣмъ до свѣдѣнія ладъ, желающихъ, согласно 4 п. § 56 Устава о воинской повинности, пользоваться при отбываніи военной службы льготами 4. разряда, что испытаніе имъ произведется въ гимназіи 1. Юня с. г., въ 4 часа пополудни, и что заявленія о желаніи подвергаться означенному испытанію должны быть сдѣланы въ канцеляріи нижеподписавшагося въ пріемные его часы не позже 31. Мая сего же года вмѣстѣ съ подачею собственноручныхъ прошеній, метрическихъ свидѣтельствъ о крещеніи и засвидѣтельствованныхъ вѣстною Управою Благоучинія свидѣтельствъ о тождествѣ просителей.

Перновъ, 13. Мая 1878.

Директоръ Перновской гимназіи: Ливень.

Vom pädagogischen Conſeil des Gymnasiums zu Pernau wird denjenigen Personen, welche sich durch eine Prüfung die im § 56 Pkt. 4 der Verordnung über die allgemeine Wehrpflicht erwähnten Rechte der 4. Kategorie erwerben wollen, hierdurch bekannt gemacht, daß das Examen am 1. Juni d. J., Nachmittags von 4 Uhr ab, im Gymnasium stattfinden wird, und daß sie sich spätestens bis zum 31. Mai c. in den Sprechstunden des Unterzeichneten in der Kanzlei des Gymnasiums unter Einreichung einer eigenhändig

geschriebenen Witschrift, des Tauffcheines und eines von der britischen Polizeiverwaltung beglaubigten Scheines über die Identität der betreffenden Person, zu melden haben.

Pernau, den 13. Mai 1878.

Director H. Lieven.

P. VAN DYK—RIGA.  
Clayton's Dampfmotore,  
Packard's Superphosphate,  
Leopoldshaller Kainit, Kali,  
Maschinenöl, eiserne Oelfässer,  
Treibriemen, — Hautschläuche  
u. jegliche andere landw. Maschinen, Geräte u. Kunsttünger.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Passbüreaubillet der zu Segen verzeichneten Fabrice Schugge, d. d. 25. November 1876, Nr. 17981, gültig bis zum 23. April 1877.

Das Passbüreaubillet der zu Lievens Behrsen verzeichneten Anna Weinert, d. d. 15. August 1877, Nr. 14650, gültig ein Jahr.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.